



石川縣  
觀光交流局  
發行

# 石川縣 觀光新聞

2013年  
冬季號  
第19號

頭條新聞

## 請到石川縣來賞櫻！



主要新聞

### 周遊巴士乘車券專集！



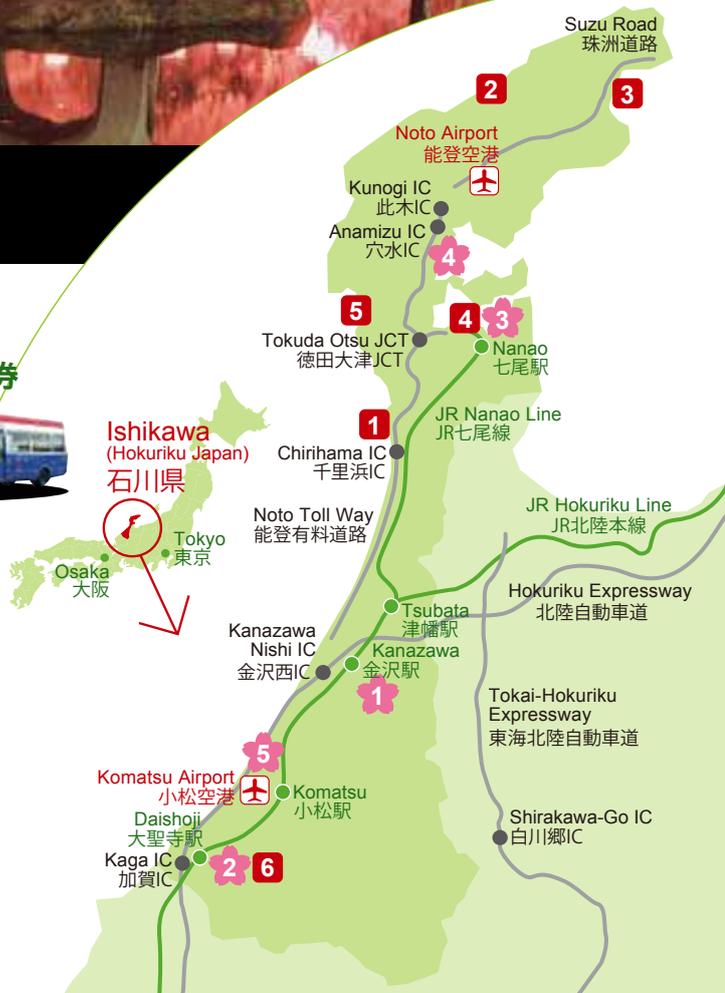
城下町金澤  
周遊1日無限次數乘車券



CANBUS  
周遊券

精選

### 對觀光客有利的情報



# 請到石川縣來賞櫻！



櫻花是最能代表象徵著日本的花卉。在此要介紹賞花時期及所舉辦有趣的活動。

MAP 1

## 兼六園・金澤城公園 夜間點燈活動(金澤市)

兼六園・金澤城公園內、在櫻花盛開的1週之間、將會在夜間點燈供參觀。兼六園中滿開的櫻花在燈光的照亮下美不勝收而充滿了夢幻般的氣氛。入園費是【免費】。詳細情報請查詢石川縣官方網站。

■舉辦時期：4月上旬~中旬

■交通方法：從JR金澤車站搭巴士約15分、在「兼六園下」的巴士站下車徒步1分

<http://www.hot-ishikawa.jp/shiki/>



MAP 2

## 櫻祭(加賀市)

為了振興地域的產業與禱禱五穀豐壤、在加賀神明宮(山下神社)舉行的祭典、由抬閣或是舞獅在町內遊行。於熊坂川的河畔、1km長的河堤上櫻花樹並排、在觀賞夜櫻時、是由燈籠照亮的美景。在河上也有運行給客人用的流舟。

■舉辦時期：2013年4月13日(土)・14日(日)

■交通方法：從JR線大聖寺車站徒步5分



MAP 3

## 小丸山櫻花祭(七尾市)

利用加賀第一代藩主前田利家所建築的七尾城舊址改建的小丸山公園裡、種植了約200株的櫻花樹。每年都會在此舉行小丸山櫻花祭、可欣賞4月的夜櫻。請來住宿於和倉溫泉、泡湯並觀賞祭典及賞櫻、如何呢!?

■舉辦時期：4月中旬(配合每年盛開的時間)

■交通方法：搭乘JR在七尾車站下、徒步5分鐘



MAP 4

## 賞花in能登櫻花車站(穴水町)

鐵路電車的〈能登鹿島車站〉是被大家稱為「櫻花站」的車站、電車鐵軌的兩側約有100株的櫻花形成了櫻花隧道、電車的往來都要通過此隧道、景緻美麗非凡。賞櫻期也有許多路攤、熱鬧又有趣。

■舉辦時期：4月中旬

(配合每年盛開的時間)

■交通方法：能登鐵道能登鹿島站下車(從JR金澤車站約2小時)



MAP 5

## 芦城公園櫻花祭(小松市)

是利用第三代加賀藩主前田利家的小松城舊址來改建成公園。在祭典點的紅燈籠更襯托出夜櫻的美麗。

■舉辦時期：4月上旬(配合每年盛開的時間)

■交通方法：從JR小松車站徒步約15分

# 周遊巴士乘車券專集！

在加賀市內周遊的是「CANBUS」與、在金澤市內周遊的是「城下町金澤周遊巴士」。請用非常划算的乘車券搭周遊巴士出門觀光吧！！



## CANBUS周遊券

<http://www.kaga-canbus.com/>

- 有效期間  
1天券・連續2天券
- 價格  
1天券：大人1,000日元  
小孩 500日元  
2天券：大人1,200日元  
小孩 600日元
- 乘車券



- 售票處  
• CANBUS車內  
• 鑄城市創作加賀事務所  
(加賀溫泉車站CANBUS出發終點站)  
• KAGA旅城市網站 (JR加賀溫泉車站內)  
• 山代・山中・片山津加盟旅館的櫃檯  
• 那谷寺・湯國之森・日本自動車博物館  
• 世界玻璃館・丸八製茶場本店 (只賣1日券)  
• 加賀果園・月免之郷  
• 山代溫泉總湯

### 巴士站



- 主要的觀光景點  
(繞山線)  
山代溫泉總湯・那谷寺  
湯國之森  
日本自動車博物館  
世界玻璃館  
菓子城加賀藩文化村 等  
(繞海線)  
九谷燒美術館・月免之郷  
北前船之鄉資料館  
橋立漁港・片山津溫泉  
小松機場 等

- 所需時間  
(繞山線)  
一循環約1小時30分  
8:45~17:30  
1天11班運行  
(繞海線)  
一循環約1小時20分  
8:55~17:30  
1天10班運行

- 其他優惠  
乘車券上附有21個觀光施設的各種優惠



## 城下町金澤周遊1日無限次數乘車券

<http://www.hokutetsu.co.jp/joshaken/kanko/shuyu.html>

- 有效期間  
1天券
- 價格  
大人：500日元  
小孩：250日元
- 乘車券



- 售票處  
• 車內  
• 北鐵車站前售票中心  
(金澤車站東口・巴士乘車處1號乘車口的附近)  
• 北鐵集團案內所  
(金澤車站東口・巴士乘車處7號乘車口的附近)  
• 片町服務中心  
(片町<PASION前>巴士站的附近)  
• 武藏服務中心  
(金沢SKY飯店1樓)  
• 兼六園下服務中心  
(兼六園下<小將町方面>巴士站的附近・星期日・假日休息)

### 巴士站



- 主要的觀光景點  
金澤車站  
東茶屋街  
兼六園  
金澤21世紀美術館  
鈴木大拙館  
忍若寺  
片町  
長町武士住宅集中區  
尾山神社  
近江町市場 等

- 所需時間  
一循環約40分  
8:36~18:00  
每隔12分鐘運行

- 其他優惠  
可在金澤市內26個施設・提示1日無限次數乘車券後・享受入場券折扣的優惠

## 精選 對觀光客有利的情報

### 能登收費道路即將全部免費

2013年3月31日起「能登收費道路」的通行費將全面廢止、並改名為「能登里山海道」！請來世界農業遺產的能登地區旅遊如何？

■可使用多種語言的衛星導航的車種開始出租了  
在豐田汽車出租公司的石川店中、可以租借到搭載有使用多種語言(日・英・中(簡)・韓)的衛星導航系統之車種。但需先預約、目前在縣內的小松機場・金澤車站等、共有11間店有提供。

<http://www.toyota-rl.co.jp/>



(現)能登收費道路  
通行費 普通車 1,180日元  
大型II 4,210日元



- 1 是日本唯一靠著岸邊可行駛汽車的千里濱濱海濱公路
- 2 沉落於海的夕陽美不勝收、在千枚田是攝影的絕佳景點



- 3 見附島。別名「軍艦島」是高28m的奇岩
- 4 請在和倉溫泉眺望一望無際的海景



### 輪島號的宣傳單「英文版」及「中文版」完成了

輪島號、是以能登的輪島市為中心、可搭乘做觀光的巴士。介紹行程或設施的宣傳單製作了「英文版」、「中文版」、在申請搭乘時可以在車內拿得到。從金澤車站到輪島的一日遊如何？

- 運行日：每天運行
- 行程：金澤車站 (7:50出發) → 輪島車站 (9:44) → 輪島早市・輪島漆器會館 → 總持寺 → 巖門 (中餐) → 千里濱濱海濱公路 → 金澤車站 (15:50到達)
- 費用：大人7,200日元、小孩4,200日元 (包含中餐) ※從輪島車站上車時、大人5,200日元、小孩3,200日元
- 申請處：北陸鐵道預約中心 (金澤車站東口巴士乘車處)
- 詢問處：076-234-0123 (北陸鐵道預約中心)

← 巖門。是高15m、深60m的非常大規模的天然岩洞。

<http://www.hokutetsu.co.jp/bus/teikan/wajima/index.html>



### 金澤美食指南「OMOTENASHI」

介紹金澤美食的入門書「OMOTENASHI」創刊發行了！不論是傳統料理的介紹、還是如何享受居酒屋的方法、店家的情報、或是有關季節的應時食材等都有詳細的介紹、是個人旅行者要享受佳有時不可缺的指南小冊。此指南冊子可在小松機場・金澤車站等免費入手。

- 言語種類：英文、中文 (簡體字・繁體字)、韓語、法語



### 加賀屋連續33年是日本的第一！

MAP-4

第38屆「由專家評選出日本國內的飯店・旅館100選」中、位於和倉溫泉的旅館「加賀屋」連續33年榮獲綜合評審的第1名。最高最衷心的款待、請來此體驗享受一下吧。

<http://www.kagaya.co.jp/index.php>  
(英文、中文(繁・簡)、韓語、日語)

### 和倉溫泉是排名第12！

光經濟新聞社主辦的「第26次日本溫泉100選」中、和倉溫泉被選出、排名第12位。  
山代溫泉第31位、山中溫泉第38位、共有3個溫泉地被選出！同時舉辦的「人氣溫泉旅館飯店250選」中、位於石川縣內、有以下的12個旅館被選出了！

- 山代：瑠璃光・葦渡莉、湯國之天祥、橘四季亭
- 山中：花紫、厨八十八、Kavou亭
- 和倉：加賀屋、Aenoze風、多田屋、日本之宿能登樂
- 輪島：海遊能登庄

<http://www.kankokeizai.com/100sen/26.html>



### Beniya無何有 RELAIS & CHATEAUX WELCOME TROPHY受賞

MAP-6

第38屆的RELAIS & CHATEAUX世界大會中、山代溫泉的「Beniya無何有」得到了WELCOME TROPHY之獎！

#### ■什麼是RELAIS & CHATEAUX？

在1954年於法國成立。共有58個國家・480間的飯店、餐廳加盟。供應名流貴族等渡假・用餐等的名牌組織協會。  
TROPHY是在協會中以RELAIS & CHATEAUX的一成員、有著卓越成績並受到嚴格基準審會所受到認定的標號。

<http://mukayu.com/>